

*Bogdan Skłodowski*  
Białystok, Poland

**Pour un approfondissement de la catéchèse en Pologne.  
Un essai de relecture à partir du  
« Texte national pour l'orientation de la catéchèse  
en France et principes d'organisation » (2006)  
de l'Épiscopat français**

**Towards a Strengthening of Catechesis in Poland.  
A Re-reading of Polish Catechesis  
in the Light of the “National Text for the Orientation of Catechesis  
in France and the Principles of its Organisation” (2006)  
by the French Bishops**

**Abstract**

Catechesis is a dynamic process. The Church is constantly looking for new solutions to make it more effective. Catechesis is so closely connected to its surrounding milieu that it is not usually possible to use ready-made solutions from abroad. However, one must not exclude the possibility of drawing inspiration from the experience of other countries. Holding to this conviction, the author attempts to re-read Polish catechesis in the light of an official catechetical document by the French bishops: “*Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*” (2006). The reading of the French document permits the author to formulate some propositions for catechesis in Poland: to develop parish catechesis for children, youth and adults; to accentuate the relationship between catechesis and liturgy; to verify the place and role of the Word of God in catechesis.

**Keywords**

Catechesis in Poland, catechesis in France, parish catechesis, catechesis and liturgy, Word of God in catechesis.

## Introduction

La catéchèse est une réalité en évolution ; elle a toujours à redécouvrir et à redéfinir sa forme et sa place dans l'Église<sup>1</sup>. Cette évolution comprend à la fois la pratique et la théorie catéchétiques. Il en a été et il en est toujours ainsi, y compris en Pologne<sup>2</sup>.

En 1990 un changement important a eu lieu en Pologne : la catéchèse, qui jusqu'alors était assurée par les paroisses, fut remplacée par le cours de religion dans toutes les écoles (une catéchèse scolaire)<sup>3</sup>. Pour la catéchèse, cela a posé un ensemble de problèmes qui alors furent examinés et discutés à plusieurs reprises. Au bout d'un certain temps, l'Église en Pologne s'est rendu compte que cet enseignement religieux à l'école ne suffisait pas pour réaliser pleinement les trois fonctions catéchétiques, à savoir : l'enseignement, l'éducation et l'initiation<sup>4</sup>. C'est pourquoi, parallèlement au cours de religion à l'école, on s'est mis peu à peu à proposer une catéchèse en paroisse. Les évêques polonais, dans le *Directoire catéchétique de l'Église catholique en Pologne*, se sont déclarés officiellement en faveur d'une catéchèse paroissiale, tout en poursuivant l'enseignement de la religion à l'école. Les deux formes catéchétiques ont été reconnues comme distinctes et complémentaires<sup>5</sup>. La

---

<sup>1</sup> Cf. A. Fossion, *Dieu toujours recommencé. Essai sur la catéchèse contemporaine*, Bruxelles 1997, Lumen Vitae – Novalis – Cerf – Labor et Fides, p. 8.

<sup>2</sup> La bibliographie catéchétique en trois volumes montre la richesse de la catéchèse et de la pensée catéchétique en Pologne. Cf. R. Murawski (dir.), R. Czekalski, J. Tochmański, *Bibliografia katechetyczna 1945–1995*, Warszawa 1999, Wydawnictwo Akademii Teologii Katolickiej ; R. Czekalski, R. Murawski, *Bibliografia katechetyczna 1996–2000*, Warszawa 2002, Wydawnictwo Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego ; R. Czekalski, *Bibliografia katechetyczna 2001–2010*, Warszawa 2012, Wydawnictwo Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.

<sup>3</sup> Plusieurs auteurs développent le problème de l'appellation et du caractère de l'action catéchétique à l'école. L'auteur de cet article partage l'opinion de Piotr Tomasik. Cf. P. Tomasik, *Ewangelizacja – katecheza – nauczanie religii w szkole. Wyjaśnienie podstawowych terminów*, dans : S. Dziekoński (dir.), *Ewangelizować czy katechizować ?*, Warszawa 2002, Verbinum, p. 42–46.

<sup>4</sup> Voir à ce sujet : Konferencja Episkopatu Polski, *Dyrektorium katechetyczne Kościoła katolickiego w Polsce*, Kraków 2001, WAM, n° 37–53 ; cf. Congrégation pour le Clergé, *Directoire général de catéchèse. Traduction française du texte latin promulgué par la Sacrée Congrégation pour le Clergé, en la fête de Pâques 1971*, Paris 1971, Téqui, n° 31 ; Jean-Paul II, *La catéchèse en notre temps. Exhortation apostolique Catechesi tradendae, 16 octobre 1979*, Paris 1979, Le Centurion, n° 18 ; Congrégation pour le Clergé, *Directoire général pour la catéchèse*, Paris-Bruelles 1997, Bayard-Éditions – Centurion – Les Éditions du Cerf – Lumen Vitae, n° 68.

<sup>5</sup> Cf. Konferencja Episkopatu Polski, *Dyrektorium katechetyczne Kościoła katolickiego w Polsce, op. cit.*, n° 82 ; Congrégation pour le Clergé, *Directoire général pour la catéchèse, op. cit.*, n° 73.

publication du *Directoire* polonais ne signifiait pas cependant la fin des discussions sur la catéchèse. L'Église en Pologne n'a pas cessé de chercher de nouveaux chemins catéchétiques, afin de remplir le plus fidèlement la mission confiée par le Christ d'aller annoncer la Bonne Nouvelle et faire des disciples<sup>6</sup>.

Il est pourtant relativement rare que l'on cherche des « approches internationales » de la catéchèse polonaise, c'est-à-dire à partir d'un autre pays. D'une part, cela est compréhensible car la catéchèse est liée à un contexte précis : des conditions religieuses, sociales, politiques ou économiques de chaque pays influent sur la forme de la catéchèse. D'autre part, l'on ne peut pas exclure la possibilité d'une inspiration ou de nouvelles compréhensions de la catéchèse d'un pays à partir d'un autre pays, sans pour cela chercher à copier des solutions toutes faites. Gardant cette conviction, l'auteur de cet article a osé un essai de relecture de la catéchèse polonaise à partir d'un pays proche de la Pologne : la France, avec laquelle la Pologne, malgré plusieurs différences, a plus d'un point commun dans le contexte actuel de l'Europe<sup>7</sup>. Comme point de départ de sa réflexion, l'auteur prendra un document important des évêques français : le *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation* (2006)<sup>8</sup>. Il cherchera, dans un premier temps, à dégager les principaux éléments de l'orientation de la catéchèse en France. Cela permettra, dans un deuxième temps, de formuler quelques propositions pour la catéchèse polonaise d'aujourd'hui, inspirées par la lecture du *Texte national* et tenant compte du contexte actuel en Pologne.

---

<sup>6</sup> Cf. Mt 28, 19–20 ; Mc 16,15.

<sup>7</sup> Cf. E. Osewska, *To Educate in a Diversified Europe*, „The Person and the Challenges” 1 (2011), p. 71–88. Il y a plusieurs travaux qui aident à comprendre le contexte actuel, les changements et mutations qui se produisent dans le monde et leur influence sur le croire. Les travaux de Denis Villepelet méritent à cet égard une attention toute particulière. Voir : D. Villepelet, *L'avenir de la catéchèse*, Paris 2003, Les Éditions de l'Atelier – Éditions Ouvrières ; *idem*, *Les défis de la transmission dans un monde complexe. Nouvelles problématiques catéchétiques*, Paris 2009, Desclée de Brouwer.

<sup>8</sup> Il s'agit en réalité de deux textes qui constituent un ensemble. Le premier document, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France*, contient une réflexion plus générale et fondamentale pour la catéchèse ; le deuxième, *Propositions pour l'organisation de l'action catéchétique en France*, a un caractère plus pratique et organisationnel. Cf. Conférence des Évêques de France, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*, Paris 2006, Bayard Éditions – Fleurus-Mame – Les Éditions du Cerf.

## 1. L'orientation de la catéchèse en France d'après le *Texte national*

Pour caractériser l'orientation de la catéchèse en France, il semble utile de dessiner tout d'abord le contexte actuel.

### 1.1. La situation en France

Les évêques français tiennent compte du contexte de l'annonce aujourd'hui : c'est bien une situation de crise. Ils ont profondément analysé cette situation dans la *Lettre aux catholiques de France*<sup>9</sup>, ensuite ils l'ont mentionnée en quelques mots dans le livret *Aller au cœur de la foi*<sup>10</sup>. Le contexte actuel est marqué par diverses difficultés et défis, entre autres par la disparition des équilibres anciens, les fractures sociales, la précarité, la baisse des pratiques religieuses, l'individualisme, l'affaiblissement institutionnel de l'Église, et tout cela dans le cadre de la crise globale que subit le monde entier dans tous les secteurs<sup>11</sup>.

Le *Texte national* continue la réflexion dans le même esprit, en notant un contexte de société pluraliste où il n'est pas facile de trouver la vérité et où chaque personne « entend être le maître de ce à quoi il croit »<sup>12</sup>. Dans le monde, on doute des valeurs et pour certains, l'Église ne doit qu'aider les gens à être authentiques, eux-mêmes, et la foi n'est qu'une religion sociale ou une figure de la sagesse<sup>13</sup>.

Dans cette situation critique, ainsi brièvement dessinée, les évêques français proposent une direction pour la catéchèse et exposent certains principes pour son organisation en France.

---

<sup>9</sup> Les Évêques de France, *Proposer la foi dans la société actuelle. III. Lettre aux catholiques de France. Rapport rédigé par Mgr Claude Dagens et adopté par l'Assemblée plénière des évêques de France. Préface par Mgr Louis-Marie Billé, président de la Conférence des évêques de France*, Paris 1997, Les Éditions du Cerf.

<sup>10</sup> Commission Épiscopale de la Catéchèse et du Catéchuménat, *Aller au cœur de la foi. Questions d'avenir pour la catéchèse*, Paris 2003, Bayard – Cerf – Fleurus-Mame.

<sup>11</sup> Cf. Les Évêques de France, *Proposer la foi dans la société actuelle. III. Lettre aux catholiques de France*, *op. cit.*, p. 19–41 ; Commission Épiscopale de la Catéchèse et du Catéchuménat, *Aller au cœur de la foi*, *op. cit.*, p. 18–20.

<sup>12</sup> Conférence des Évêques de France, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*, *op. cit.*, p. 20.

<sup>13</sup> Cf. *ibid.*

## 1.2. Les principes de la nouvelle orientation

Dans le *Texte national*, les évêques constatent que la nature missionnaire de l'Église leur fait choisir, dans le cadre de la responsabilité catéchétique, la « pédagogie d'initiation »<sup>14</sup>, ce qui fait l'essentiel de la nouvelle orientation. Cette responsabilité est du devoir de chaque communauté chrétienne et également de toute la communauté. Chacune d'elles est invitée à une participation active : sa tâche consiste, entre autres, à créer des conditions propices pour que chacun, à chaque âge et chaque situation vitale, puisse choisir, de manière libre, la vie de croyant<sup>15</sup>. Les évêques tiennent compte du fait que, aujourd'hui, il faut chercher des formes diversifiées et permanentes dans la pédagogie qu'ils choisissent, parce que les attentes, les histoires individuelles et les possibilités de chacun ne sont pas les mêmes<sup>16</sup>.

Selon le *Texte national*, l'événement qui occupe la place centrale dans la catéchèse est celui de la mort et de la résurrection de Jésus-Christ – le mystère pascal, qui édifie en chacun l'identité chrétienne. L'initiation, qui est toujours un processus de maturation et dont le sujet actif est Dieu lui-même, confronte les personnes aux exigences de l'Évangile mais aussi aux énoncés de la foi de l'Église. Elle demande le contact avec la liturgie qui est un lieu vivant de l'initiation<sup>17</sup>.

Il convient d'évoquer aussi les « points d'appui » caractérisant une pédagogie d'initiation en catéchèse que les auteurs présentent dans le troisième chapitre du *Texte national* : ce sont les conditions pour la mise en œuvre du choix de cette pédagogie. Tout d'abord on évoque la nécessité de la liberté des personnes qui ne baignent plus dans la culture chrétienne, qui posent des questions et qui doivent pouvoir rencontrer une proposition catéchétique exigeante mais toujours respectueuse. Les auteurs notent que la pédagogie d'initiation fait parcourir un itinéraire et donc elle demande de la durée. La proposition de démarche doit être rigoureuse, organisée et explicitée. Ensuite, cette pédagogie honore la place de la Bible : elle n'est pas d'abord un texte à étudier mais la

---

<sup>14</sup> Ils définissent cette expression en disant qu'il s'agit de « toute démarche qui travaille à rendre effectif chez une personne l'accueil de Dieu qui attire à lui » ; une démarche « pour aider les personnes à se laisser initier par Dieu qui se communique à eux ». *Ibid.*, p. 27, 65.

<sup>15</sup> Le catéchisé a besoin d'un « bain ecclésial » (*ibid.*, p. 32) parce que, comme le dit le *Directoire général*, « la communauté chrétienne est en elle-même une catéchèse vivante ». Congrégation pour le Clergé, *Directoire général pour la catéchèse*, *op. cit.*, n° 141.

<sup>16</sup> Cf. Conférence des Évêques de France, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*, *op. cit.*, p. 28.

<sup>17</sup> Cf. *ibid.*, p. 35–43.

Parole de Dieu qui s'adresse aux hommes et, en conséquence, il faut que cette Parole puisse faire son travail. D'autres conditions sont : la médiation d'une tradition vivante (le témoignage des saints, des martyrs, des aînés dans la foi d'aujourd'hui, le catéchète lui-même), un cheminement de type catéchuménal (la préparation avant la célébration sacramentelle, mais aussi un temps de catéchèse après cette célébration comme dans les premiers siècles, c'est-à-dire la mystagogie), une dynamique du choix (permettre à l'individu de se situer personnellement), une ouverture à la diversité culturelle (permettre d'affronter les multiples questions et de s'exprimer dans le langage de sa diversité)<sup>18</sup>.

Après avoir présenté les principes de la nouvelle orientation d'après le *Texte national*, voyons les propositions organisationnelles que les évêques posent dans le deuxième texte.

### **1.3. Les propositions « pour l'organisation »**

Dans les *Propositions pour l'organisation de l'action catéchétique*, les auteurs suggèrent quatre points de vue pour « dépasser une modalité unique de l'action catéchétique »<sup>19</sup>.

Premièrement, on propose une organisation de catéchèse ordonnée à toutes les étapes de la vie. Aujourd'hui, les gens s'éveillent à la vie de foi à tout âge, d'où la nécessité de pédagogies adaptées aux différentes périodes de la vie : enfants, préadolescents, adolescents, jeunes lycéens, étudiants, jeunes professionnels, adultes. Certaines étapes sont particulièrement importantes : l'entrée dans la stabilité d'une vie de couple, les couples qui accueillent un enfant, l'âge de la maturité, le moment de la retraite professionnelle, les personnes qui vivent des situations d'épreuve. Il faut envisager de nouvelles possibilités, par exemple une organisation qui permet de rassembler des élèves de plusieurs niveaux scolaires<sup>20</sup>.

Deuxièmement, les évêques proposent l'organisation de la catéchèse par lieux et regroupements de vie<sup>21</sup>. Les auteurs insistent sur le rôle de la famille, qui doit être normalement le premier lieu de contact avec l'Évangile, mais ils

---

<sup>18</sup> Cf. *ibid.*, p. 45–59.

<sup>19</sup> *Ibid.*, p. 70.

<sup>20</sup> Cf. *ibid.*, p. 73–77.

<sup>21</sup> Cette deuxième des quatre propositions pour l'organisation de la catéchèse en France (la deuxième partie du second texte des évêques français) est analysée, dans son article, par Ryszard Czekalski. Cf. R. Czekalski, *Poszukiwanie nowych miejsc katechezy w świetle francuskiego dokumentu katechetycznego*, „Roczniki Pastoralno-Katechetyczne” 3/58 (2011), p. 175–179.

mentionnent aussi les établissements scolaires catholiques, les aumôneries, les diverses associations, les mouvements et groupements de fidèles. Chacun de ces groupes doit élaborer des actions de première annonce<sup>22</sup> dans un contexte de cohérence entre ce qui est vécu et ce qui est annoncé<sup>23</sup>.

En troisième lieu, les évêques proposent une organisation de la catéchèse collée à l'année liturgique qui a une force pédagogique en elle-même. Ils suggèrent donc une organisation de la catéchèse dans le cadre du dimanche pour élargir le rassemblement dominical. La catéchèse doit être articulée avec les fêtes, les « temps forts ». Mais il faut aussi trouver une démarche pour le temps ordinaire. Par exemple, préparer et mettre en œuvre la liturgie (entre autres, choisir des chants pour le dimanche) peut faire partie d'une telle catéchèse. Dans le même chapitre se trouvent d'autres indications pratiques, telles que la création d'un climat de convivialité, le rassemblement autour de la Parole de Dieu proclamée et méditée, des propositions d'ateliers (partage entre diverses générations), l'implication de l'ensemble de la communauté (appel aux ressources et compétences de chacun), la célébration eucharistique vécue en commun, une large place pour les enfants et les jeunes<sup>24</sup>.

En dernier lieu, les évêques abordent la question de l'organisation de la catéchèse en réponse aux demandes sacramentelles. Ces demandes naissent dans différents lieux et groupes. Il faut alors trouver une proposition catéchétique pour chaque cas, en s'inspirant du catéchuménat des adultes. Les auteurs remarquent que la célébration du sacrement est une étape décisive du cheminement catéchuménal, mais elle ne finit pas avec cette démarche : elle doit être prolongée par un temps de mystagogie après la célébration<sup>25</sup>.

Dans le chapitre suivant, les auteurs parlent de la responsabilité de l'évêque diocésain dans la coordination de l'action catéchétique. Celui-ci doit, entre autres, doter son diocèse d'un projet global de catéchèse, spécifier le rôle de chacun dans la communauté, fonder un service diocésain pour la

---

<sup>22</sup> On entend par « première annonce » une action ponctuelle, motivée par une circonstance, un événement ; « dans une première annonce, quelqu'un réagit à une situation en s'exposant comme croyant ». Conférence des Évêques de France, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*, op. cit., p. 81.

<sup>23</sup> Cf. *ibid.*, p. 79–85.

<sup>24</sup> Cf. *ibid.*, p. 87–90.

<sup>25</sup> Cf. *ibid.*, p. 91–95.

catéchèse qui collabore avec l'évêque, les autres services et avec les autres diocèses<sup>26</sup>.

Pour conclure il faut constater que cette analyse du document français, bien qu'elle soit concise et incomplète, permet de comprendre l'essentiel de l'actuelle organisation de l'action catéchétique en France. Il s'agit avant tout du choix de la pédagogie d'initiation afin que chaque personne qui demande la foi à l'Église<sup>27</sup> puisse obtenir une proposition catéchétique concrète et adaptée à son cas, en faisant le chemin de l'initiation. Et cela semble déjà important pour un approfondissement de la catéchèse en Pologne.

## **2. Quelques propositions pour la catéchèse en Pologne inspirées par la lecture du *Texte national***

En revenant à la question du début il convient maintenant de formuler quelques propositions pour un approfondissement de la catéchèse en Pologne. Il n'est pas possible d'être exhaustif à cet égard et il faut choisir ce qui, à la lumière de la réflexion autour de la catéchèse en France, semble important et même urgent : le développement de la catéchèse en paroisse, la mise en évidence du rôle catéchétique de la liturgie et la vérification de la place de la Parole de Dieu dans la catéchèse<sup>28</sup>.

### **2.1. L'organisation de la catéchèse en paroisse**

La catéchèse paroissiale reste toujours un grand défi pour l'Église en Pologne. « Après nous être fortement réjouis du retour de la catéchèse à l'école, le temps est venu de porter une attention plus particulière à la catéchèse à la paroisse », a déclaré, il y a sept ans, le Président de la Conférence de l'Épiscopat de Pologne, Mgr Józef Michalik<sup>29</sup>. Même si la situation change – et il y a des

---

<sup>26</sup> Cf. *ibid.*, p. 97–100. À la fin du document ont été placées deux annexes : « Appel aux auteurs d'instruments catéchétiques » et « Procédure de validation ecclésiale des publications catéchétiques » qu'il suffit ici seulement de mentionner. Cf. *ibid.*, p. 103–109.

<sup>27</sup> Cf. *ibid.*, p. 18.

<sup>28</sup> Il est à noter que le choix de ces trois propositions ne signifie pas qu'elles soient absentes dans la catéchèse ou dans la réflexion catéchétique en Pologne, mais que, selon l'auteur de cet article, elles méritent une attention toute particulière.

<sup>29</sup> Mgr Józef Michalik, président de la Conférence de l'Épiscopat de Pologne, l'a rappelé aux responsables de la catéchèse du diocèse de Przemyśl, lors d'une réunion à Krosno, en 2006. J. Michalik,

initiatives remarquables dans ce domaine – il semble que l'on manque toujours de conviction générale sur la nécessité d'une telle catéchèse. Cependant la position de l'Église sur cette question est claire : « La communauté paroissiale doit demeurer l'animatrice de la catéchèse et son lieu privilégié »<sup>30</sup>, comme le disait le Pape Jean-Paul II et comme le soutiennent les évêques polonais<sup>31</sup>. C'est pourquoi il faudrait avant tout chercher à faire comprendre l'insuffisance de l'enseignement religieux scolaire<sup>32</sup>, et élaborer une catéchèse paroissiale bien organisée, permanente et pour chacun, car une vraie initiation ne peut se faire que dans une communauté de foi.

### 2.1.1. Les enfants et les jeunes

Depuis une quinzaine d'années, une catéchèse de trois ans a été introduite dans quelques diocèses pour la préparation au sacrement de confirmation (les jeunes de 13 à 16 ans). On a proposé aussi une catéchèse avant la première communion (les enfants de 7 à 9 ans) suivie par une année mystagogique (9

---

*Katecheza parafialna centrum...*, <http://www.franciszkanie.pl/news.php?page=1&tp=nauka&id=4833> (09.05.2012). Au cours de la même réunion le professeur Roman Murawski a utilisé une métaphore parlante en disant que le retour de la catéchèse à l'école, en 1990, était comme avec un homme affamé qui « se jette » sur la nourriture en oubliant de respirer. Cf. *ibid.*

<sup>30</sup> Jean-Paul II, *La catéchèse en notre temps. Exhortation apostolique* Catechesi tradendae, *op. cit.*, n° 67.

<sup>31</sup> Cf. Konferencja Episkopatu Polski, *Dyrektorium katechetyczne Kościoła katolickiego w Polsce*, *op. cit.*, n° 106 ; Komisja Wychowania Katolickiego Konferencji Episkopatu Polski, *Program nauczania religii rzymskokatolickiej w przedszkolach i szkołach*, Kraków 2010, Wydawnictwo WAM, p. 10.

<sup>32</sup> Voir : Congrégation pour le Clergé, *Directoire général pour la catéchèse*, *op. cit.*, n° 73–76 ; Konferencja Episkopatu Polski, *Dyrektorium katechetyczne Kościoła katolickiego w Polsce*, *op. cit.*, n° 13. L'auteur de cet article n'est en aucune manière partisan de la suppression du cours de religion à l'école ni de sa transformation en un cours de connaissance de différentes religions. Il souhaite uniquement souligner son insuffisance pour réaliser pleinement l'objectif et les tâches de la catéchèse. L'auteur partage l'opinion de Kazimierz Misiaszek qui écrit : « [...] pour qu'il soit clair que [...] l'enseignement de la religion à l'école n'était pas, n'est pas et ne peut pas être traité à l'égal de la catéchèse paroissiale. C'est elle, la catéchèse, qui est toujours la tâche principale de l'Église, et c'est elle qui devrait être, pour l'intégration de toutes les activités éducatives de l'Église, complétée par d'autres formes catéchétiques, parmi lesquelles il y a – dans un sens large – aussi l'enseignement de la religion à l'école ». K. Misiaszek, *Koncepcja nauczania religii katolickiej w publicznej szkole polskiej. Próba oceny*, Warszawa 2010, Towarzystwo Naukowe Franciszka Salezego, p. 220. Roman Murawski, quant à lui, écrit : « L'Église exerce son ministère catéchétique dans différents endroits. L'école doit être considérée comme l'un de ces endroits. C'est un endroit important, mais l'on ne doit pas le surestimer. La catéchèse, si elle veut être catéchèse complète de l'Église, ne devrait pas oublier d'autres lieux et environnements ». R. Murawski, *Rys historyczny lekcji religii katolickiej w Europie*, „Studia Katechetyczne” 7 (2010), p. 46.

à 10 ans). Il faudrait développer ces initiatives en organisant mieux des groupes catéchétiques, en engageant des laïcs qui accompagneraient les enfants et les jeunes et présideraient les rencontres dans une ambiance plus familiale et plus riche en confiance par rapport au cours de religion à l'école. Tout cela exige une ouverture de la part de tous : l'évêque et l'équipe diocésaine responsable de la pastorale catéchétique en diocèse, le curé au niveau paroissial et tous ses collaborateurs, parmi lesquels le rôle des parents des catéchisés est irremplaçable. Il faut aussi envisager la question de la formation des animateurs et pour cela le plus raisonnable serait de développer et d'adapter les études déjà existantes pour les catéchètes. Cela n'exclut pas leur formation permanente aux niveaux paroissial et diocésain.

À la base de ce qui a été dit ci-dessus, il n'est pas difficile de remarquer que l'on ne propose que la catéchèse paroissiale pour les enfants de 7–10 ans et les jeunes de 13–16 ans. Et qu'en est-il des autres ? Qu'est-ce que l'on propose dans les paroisses aux enfants de la maternelle, à ceux de 11 à 12 ans, à ceux après la confirmation ? Pour les plus petits il y a des messes « pour assemblée d'enfants » qui ne semblent pas être une solution suffisante. La situation des jeunes après la confirmation est inquiétante, elle aussi. Il faudrait leur proposer une catéchèse qui les aiderait à continuer le processus de maturation dans la foi, et pour que ce sacrement ne soit pas un « adieu officiel à l'Église en présence de l'évêque »<sup>33</sup>. Il faut savoir formuler une proposition concrète pour les lycéens<sup>34</sup> et pour les étudiants parce que les mouvements ecclésiaux et les aumôneries d'étudiants, bien qu'ils proposent souvent une bonne catéchèse, sont devenus parfois trop élitaires, inaccessibles ou difficilement acceptables par tous.

### **2.1.2. Les adultes**

Avec les adultes le problème est que ceux-ci ne sont pas toujours intéressés par aucune catéchèse. « La catéchèse » est toujours une réalité associée aux enfants et aux jeunes, d'où l'urgence de faire comprendre que le chrétien est toujours en chemin et que chacun, à chaque âge et de chaque statut, est appelé

---

<sup>33</sup> Certains catéchètes entendent, de temps en temps, cette « définition » du sacrement de confirmation donnée par des jeunes eux-mêmes. Dans le contexte de la Pologne, une grande majorité de jeunes tient à recevoir la confirmation, surtout parce qu'elle est exigée pour le mariage, mais après l'avoir reçu il y en a qui s'éloignent de l'Église.

<sup>34</sup> Un programme catéchétique approprié existe, mais souvent ne reste qu'au niveau théorique. Cf. Komisja Wychowania Katolickiego Konferencji Episkopatu Polski, Rada do Spraw Rodziny, *Program katechezy parafialnej młodzieży szkół ponadgimnazjalnych*, Kraków 2004, Wydawnictwo WAM.

à approfondir sa foi. Il y a une base théorique solide qui met en évidence l'importance de la catéchèse des adultes<sup>35</sup>, mais, en pratique, on ne sait pas trop comment justifier et ensuite mener une catéchèse systématique pour tous.

Il ne faut certainement ni contester ni négliger toutes les pratiques qui existent déjà et qui peuvent avoir une dimension catéchétique. Au contraire, il nous semble très important d'appuyer et d'aider au développement des groupes, des mouvements, des associations catholiques en paroisse, mais en gardant toujours à l'esprit la conscience de leur insuffisance. La tâche de l'Église en Pologne serait d'élaborer une catéchèse pour adultes adaptée à chaque âge, à chaque situation de vie, au niveau de maturité dans la foi, à l'expérience individuelle. Évidemment, en pratique il n'est pas facile d'organiser une catéchèse aussi diversifiée dans toutes les paroisses, mais il faut faire tout ce qui est possible pour que l'on ait pour chacun une proposition concrète.

Il faut que nous allions plus loin et que nous voyions certaines possibilités de la catéchèse des adultes. Tout d'abord, comme point de départ, il faut noter la nécessité absolue d'un bon accueil de chaque personne telle qu'elle est. La société change et fait toujours l'expérience de transformation et d'instabilité aux niveaux social, économique, politique et culturel. Les phénomènes tels que la baisse de l'autorité, les courants de libéralisme et de déchristianisation et la relativisation des valeurs dont les évêques polonais parlaient dans le *Directoire polonais*<sup>36</sup> semblent toujours actuels, voire plus actuels aujourd'hui que jadis. C'est pourquoi l'Église en Pologne, tant les prêtres que les laïcs, doit s'adapter aux nouvelles situations et être prête à accueillir et à aider de manière efficace ceux qui cherchent, qui doutent, les révoltés, ou encore les incroyants.

Plusieurs situations donnent l'occasion de proposer une catéchèse aux adultes, entre autres les demandes de sacrements. Si la catéchèse avant le mariage semble être plutôt satisfaisante, la catéchèse des parents avant le baptême de leurs enfants est parfois sujette à caution. Ce pourrait être une bonne occasion de catéchèse sur le sacrement du baptême en tant que tel, sur les privilèges et les devoirs ressortant de ce sacrement. Dans les

---

<sup>35</sup> Il faut mentionner d'abord le document : Międzynarodowa Rada do Spraw Katechezy, *Katecheza dorosłych we wspólnocie chrześcijańskiej. Niektóre linie i ukierunkowania*, Kraków 2001, WAM et plusieurs livres et articles parmi lesquels deux collectifs : K. Misiaszek (dir.), *Katecheza dorosłych we wspólnocie Kościoła*, Warszawa 2002, Wydawnictwo Salezjańskie ; K. Misiaszek (dir.), J. Stala (dir.), *Katecheza dorosłych*, Tarnów 2009, Biblos.

<sup>36</sup> Cf. Konferencja Episkopatu Polski, *Dyrektorium katechetyczne Kościoła katolickiego w Polsce, op. cit.*, n° 6-7.

grandes paroisses où il y a beaucoup de baptêmes, on pourrait organiser une catéchèse dans un groupe, comportant plusieurs rencontres ; dans les paroisses plus petites, il faudrait proposer une catéchèse individuelle pour chaque couple. Ensuite, il faut profiter de la préparation aux sacrements des enfants et des jeunes pour engager leurs parents et leur proposer à eux aussi un cycle de catéchèse. Souvent ce type de catéchèse n'est qu'occasionnelle et ne dépend que d'un problème d'organisation. Il ne faut pas négliger non plus les rencontres avec les familles qui viennent de perdre un de leur proche. Cela donne la possibilité d'une catéchèse individuelle très profonde liée à l'événement de la mort.

Enfin, nous nous demandons si on ne pourrait pas revenir aux sermons à thèmes qui, autrefois, précédaient ou suivaient la messe principale du dimanche. Cela donnerait la possibilité d'une catéchèse suivie et structurée. L'Année de la Foi annoncée par le Pape Benoît XVI en est une bonne opportunité. Une catéchèse basée sur le *Catéchisme de l'Église Catholique* qui est « une aide précieuse et indispensable » « pour accéder à une connaissance systématique des contenus de la foi »<sup>37</sup> pourrait aider à raviver la catéchèse des adultes et contribuer à un approfondissement de la foi.

En parlant de la catéchèse en paroisse, il faut souligner aussi la nécessité de la coresponsabilité dans la catéchèse.

### **2.1.3. La coresponsabilité dans la catéchèse**

Parmi les défis pour la catéchèse en Pologne il faut attirer l'attention sur la coresponsabilité dans la catéchèse, c'est-à-dire la prise en compte de la responsabilité de l'action catéchétique de toute la communauté paroissiale. Les communautés paroissiales manquent souvent du sens d'une telle responsabilité, d'où l'appel à chaque communauté à relire à nouveau leur vocation par leur engagement à l'action catéchétique. Il est indispensable de rappeler à chaque occasion que la catéchèse est le privilège et le devoir non seulement des enseignants à l'école ou des animateurs en paroisse, mais également de chaque personne, selon son statut et sa fonction. Il est important d'insister sur la place des laïcs dans l'Église parce que leur rôle n'est pas toujours apprécié, ce qui est lié certainement à un grand nombre de prêtres.

---

<sup>37</sup> *Lettre apostolique en forme de Motu Proprio « Porta Fidei » (La Porte de la Foi) du Souverain Pontife Benoît XVI par laquelle est promulguée l'Année de la Foi*, Paris 2012, Salvator, n° 11.

Dans plusieurs cas il faudrait commencer par la création ou la restauration d'une équipe pastorale qui coopérerait avec le curé<sup>38</sup>.

La coresponsabilité dont nous parlons concerne tout spécialement les trois milieux catéchétiques : la famille, la paroisse et l'école. Le passage de la catéchèse à l'école a révélé la faiblesse de la collaboration entre ces trois milieux<sup>39</sup>. Il faut chercher à faire comprendre qu'on ne peut pas déplacer la responsabilité et les compétences éducatives de la famille à l'école, même si, pour les parents, cela paraît évidemment plus facile et plus pratique<sup>40</sup>. La coopération de ces trois milieux peut porter des fruits sous la forme d'une pleine réalisation des trois tâches de la catéchèse : l'éducation (surtout la famille), l'enseignement (surtout l'école) et l'initiation (surtout la paroisse). Il faut cependant souligner que cette coresponsabilité ne peut pas se limiter à ces trois milieux catéchétiques parce que, comme l'exprime Ryszard Czekalski, « le lieu de la catéchèse est là où existe le chrétien actuel »<sup>41</sup>.

En conclusion, on peut constater qu'il faut, dans un esprit de responsabilité de toute la communauté, savoir proposer une catéchèse systématique et organisée pour chacun, dans chaque situation vitale, à chaque âge et à chaque niveau de son évolution spirituelle, en prenant fortement en considération la nécessité d'un plus grand engagement des laïcs. Et cette participation de toute la communauté, qui accueille chaque personne et lui propose une catéchèse dans le cadre de la paroisse où peut pleinement se réaliser l'initiation chrétienne, est ce qui nous a certainement incité, au travers du document français, à aborder cette grande question de l'organisation de la catéchèse en paroisse.

La vie communautaire dans la paroisse est liée de manière indissoluble à la liturgie. L'aspect liturgique de la catéchèse pourrait être, à la lumière du *Texte national* des évêques français, une autre inspiration pour la catéchèse en Pologne.

---

<sup>38</sup> Évidemment, on ne peut pas généraliser. Dans beaucoup de paroisses, de telles équipes existent déjà depuis longtemps. Il faudrait qu'elles soient présentes dans chaque paroisse et puissent vraiment fonctionner. Il arrive parfois qu'elles existent théoriquement mais en réalité elles n'ont aucun engagement.

<sup>39</sup> Cf. J. Szpet, *Przyszłość lekcji religii w polskiej szkole*, Poznań 2002, Księgarnia Świętego Wojciecha, p. 109–120.

<sup>40</sup> Cf. M. Zajac, *Wymiar eklezjalny katechezy*, dans : J. Stala (dir.), *Katechetyka materialna*, Tarnów 2002, Wydawnictwo Diecezji Tarnowskiej Biblos, p. 220–224.

<sup>41</sup> « Miejsce katechezy jest tam, gdzie egzystuje współczesny chrześcijanin ». R. Czekalski, *Poszukiwanie nowych miejsc katechezy w świetle francuskiego dokumentu katechetycznego*, op. cit., p. 180 ; R. Murawski, *Problemy współczesnej polskiej katechezy w świetle wypowiedzi Jana Pawła II*, „Studia Loviciensia” 11 (2009), p. 60.

## 2.2. La catéchèse et la liturgie

Il semble important, par rapport au contexte polonais, de faire découvrir le rôle de la liturgie dans la transmission et l'approfondissement de la foi. « L'initiation demande [...] de mettre en contact les personnes avec la liturgie de l'Église », disent les évêques français, car « la liturgie est le lieu où l'Église expérimente pour elle-même dans toute la richesse la foi dans laquelle elle est établie »<sup>42</sup>. D'une part la catéchèse prépare et conduit à une participation consciente et active à la liturgie ; d'autre part la liturgie elle-même a une fonction catéchétique<sup>43</sup>. Il faudrait proposer une catéchèse qui serait la réponse à un véritable besoin de formation liturgique des fidèles. D'abord, la catéchèse de préparation aux sacrements, mais aussi une catéchèse mystagogique qui approfondirait et expliquerait ce qui a été vécu pendant la célébration. Ensuite, une catéchèse thématique sur la liturgie elle-même, sur le sens d'y participer, sur la signification des gestes et symboles liturgiques, sur le sens du dimanche, des fêtes et des solennités. Pour cela on pourrait proposer une catéchèse le dimanche, tenant compte des périodes de l'année liturgique.

Une dimension trop souvent négligée est la participation active des fidèles à la préparation de la liturgie et à la liturgie elle-même. Il faut former en même temps et les prêtres et les laïcs, organiser des conférences et des réunions aux niveaux diocésain et paroissial, insister surtout au cours des études en montrant la richesse des fonctions liturgiques possibles pendant la célébration, pour que chacun, selon son statut et sa charge, puisse trouver sa propre place. En effet, les prêtres en paroisses devraient engager plus de laïcs à la préparation de la liturgie, par exemple pour le choix des chants et, pendant la liturgie, pour les lectures, les chants, la prière universelle ou encore simplement pour distribuer les feuilles avec les chants. Une liturgie bien préparée, bien célébrée et bien vécue « offre des chances importantes pour initier des personnes à la foi »<sup>44</sup>.

On ne peut pas séparer la liturgie de la Parole de Dieu. Le document des évêques français pourrait être une inspiration pour la catéchèse en Pologne aussi dans cet aspect.

---

<sup>42</sup> Conférence des Évêques de France, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*, op. cit., p. 43.

<sup>43</sup> Cf. Jean-Paul II, *La catéchèse en notre temps. Exhortation apostolique Catechesi tradendae*, op. cit., n° 23.

<sup>44</sup> J. Polfiet, *La liturgie... lieu d'initiation à la foi*, dans : H. Derroitte (dir.), *Catéchèse et initiation*, Bruxelles 2005, Éditions Lumen Vitae, p. 127.

### 2.3. La catéchèse et la Parole de Dieu

« La Parole de Dieu retentit dans les Écritures. Mais c'est une Personne qui s'adresse aux hommes avant d'être un texte à étudier »<sup>45</sup>. Cet extrait du document français peut paraître bien évident, pourtant il nous semble juste de l'évoquer et de le proposer comme une orientation pour la catéchèse en Pologne. Le problème n'est pas que l'on n'utilise pas la Bible dans la catéchèse polonaise ; il consiste plutôt en ce que parfois l'on utilise l'Écriture Sainte en tant que une des aides didactiques. C'est là où l'on cherche des citations pour illustrer différentes situations et événements de la vie et où l'on cherche la confirmation (et rien de plus) pour les énoncés théologiques. En conséquence, souvent le catéchisé n'entre pas dans la relation avec Dieu qui se révèle, qui parle et invite au dialogue. C'est pourquoi nous proposons d'attirer l'attention sur ce point pour « donner la parole à la Parole »<sup>46</sup> et « laisser la Parole de Dieu faire son travail »<sup>47</sup>. En catéchèse, il faudrait donner la première place à la Parole de Dieu et pas aux faits vécus, « histoires de vie » ; en effet, la dimension anthropologique semble parfois être trop accentuée et devient le cœur de la catéchèse. La Bible ne doit pas servir de « livre de références » parmi d'autres, mais trouver sa place comme lieu de rencontre avec la Parole de Dieu.

Tout cela ne signifie pas qu'il faut négliger l'étude de la Bible ; par exemple la méthode narrative pourrait être un soutien pour une vraie rencontre avec la Parole de Dieu. On peut se demander si l'enseignement de la religion à l'école ne créerait pas un espace favorable pour faire connaître la Bible en tant que telle, et si la catéchèse en paroisse ne favoriserait pas plutôt l'entrée en dialogue avec cette Parole de Dieu qui est « vivante et efficace »<sup>48</sup>.

## Conclusion

La situation de l'Église en Pologne diffère de celle de la France sur plusieurs points. D'une façon générale, la religiosité polonaise est encore une « religiosité de

---

<sup>45</sup> Conférence des Évêques de France, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*, op. cit., p. 50.

<sup>46</sup> Du 21 au 24 février 2007, l'Institut Supérieur de Pastorale Catéchétique à Paris a organisé son troisième colloque international consacré à la place de la Parole de Dieu en catéchèse et intitulé « Pour une catéchèse qui donne la parole à la Parole ».

<sup>47</sup> Conférence des Évêques de France, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*, op. cit., p. 50.

<sup>48</sup> Cf. He 4, 12.

masse »<sup>49</sup>, fait impossible à constater en France. Dans le domaine de la catéchèse il y a une autre différence importante : en Pologne, il y a une catéchèse ou un enseignement religieux à l'école et une catéchèse ou une pastorale catéchétique dans le cadre de la paroisse. Les deux formes catéchétiques sont considérées comme complémentaires<sup>50</sup>. En France, en vertu de la loi, la catéchèse ne peut être organisée que dans les paroisses et les écoles privées<sup>51</sup>. Malgré ces différences ou peut-être grâce à elles nous avons essayé de formuler quelques propositions pour la catéchèse en Pologne à la lumière de la catéchèse française et plus précisément à la lumière du *Texte national* des évêques français.

Trois points paraissent plus particulièrement importants pour la Pologne :

1. Le cours de religion à l'école, tout en étant nécessaire et important, comporte le risque de limiter la catéchèse à une étape de la vie, la jeunesse, et à un lieu de vie, l'école. L'exemple de la France peut encourager la Pologne à poursuivre ses efforts de développer la catéchèse paroissiale des enfants, des jeunes, des adultes. Cela est aussi une invitation à proposer des formes de catéchèse dans les différents milieux de vie, adaptées aux différentes catégories de personnes, ce qui impliquerait une place plus grande faite aux laïcs et à leur responsabilité. Il est nécessaire qu'il y ait une collaboration et une coresponsabilité de ceux qui donnent la catéchèse et ceux qui la reçoivent.

2. Il semble important de mettre l'accent sur la liturgie comme un point d'approfondissement de la réflexion catéchétique, la liturgie étant toujours le lieu privilégié où se réalise l'initiation chrétienne.

3. L'importance de la Parole de Dieu est à souligner de façon incessante, à ne pas confondre avec l'étude didactique des données de la Bible. Il ne suffit pas de parler de la Bible aux catéchisés, il faut arriver à les faire entrer en dialogue avec cette Parole de Dieu, afin qu'elle puisse faire en eux son travail.

À la lumière de cette réflexion, malgré plusieurs différences entre la situation de l'Église en France et l'Église en Pologne, un contact entre ces deux pays dans le domaine catéchétique semble être très prometteur.

---

<sup>49</sup> Konferencja Episkopatu Polski, *Dyrektorium katechetyczne Kościoła katolickiego w Polsce*, op. cit., n° 7.

<sup>50</sup> Cf. *ibid.*, n° 13.

<sup>51</sup> En 1905, le parlement français a voté la loi sur la séparation des Églises et de l'État. Le Concordat avec le Saint Siège a été annulé. La France est devenue officiellement république laïque. Le régime concordataire est maintenu uniquement en Alsace et Lorraine qui étaient un territoire allemand lorsque la loi de 1905 fut promulguée. Cf. J. Baszkiewicz, *Historia Francji*, Wrocław – Warszawa – Kraków 2008, Zakład Narodowy im. Ossolińskich – Wydawnictwo we Wrocławiu, p. 512.

## Bibliographie

- Baszkiewicz J., *Historia Francji*, Wrocław-Warszawa-Kraków 2008, Zakład Narodowy im. Ossolińskich – Wydawnictwo we Wrocławiu.
- Catéchisme de l'Église catholique (Constitution apostolique « Fidei depositum »)*, Paris 1998, Les Éditions du Cerf.
- Commission Épiscopale de la Catéchèse et du Catéchuménat, *Aller au coeur de la foi. Questions d'avenir pour la catéchèse*, Paris 2003, Bayard – Cerf – Fleurus-Mame.
- Conférence des Évêques de France, *Texte national pour l'orientation de la catéchèse en France et principes d'organisation*, Paris 2006, Bayard Éditions – Fleurus-Mame – Les Éditions du Cerf.
- Congrégation pour le Clergé, *Directoire général de catéchèse. Traduction française du texte latin promulgué par la Sacrée Congrégation pour le Clergé, en la fête de Pâques 1971*, Paris 1971, Téqui.
- Congrégation pour le Clergé, *Directoire général pour la catéchèse*, Paris-Bruxelles 1997, Bayard-Éditions – Centurion – Les Éditions du Cerf – Lumen Vitae.
- Czekalski R., *Bibliografia katechetyczna 2001–2010*, Warszawa 2012, Wydawnictwo Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Czekalski R., Murawski R., *Bibliografia katechetyczna 1996–2000*, Warszawa 2002, Wydawnictwo Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Czekalski R., *Poszukiwanie nowych miejsc katechezy w świetle francuskiego dokumentu katechetycznego*, „Roczniki Pastoralno-Katechetyczne” 3/58 (2011), p. 167–181.
- Fossion A., *Dieu toujours recommencé. Essai sur la catéchèse contemporaine*, Bruxelles 1997, Lumen Vitae – Novalis – Cerf – Labor et Fides.
- Jean-Paul II, *La catéchèse en notre temps. Exhortation apostolique Catechesi tradendae, 16 octobre 1979*, Paris 1979, Le Centurion.
- Komisja Wychowania Katolickiego Konferencji Episkopatu Polski, *Program nauczania religii rzymskokatolickiej w przedszkolach i szkołach*, Kraków 2010, Wydawnictwo WAM.
- Komisja Wychowania Katolickiego Konferencji Episkopatu Polski, Rada do Spraw Rodziny, *Program katechezy parafialnej młodzieży szkół ponadgimnazjalnych*, Kraków 2004, Wydawnictwo WAM.
- Konferencja Episkopatu Polski, *Dyrektorium katechetyczne Kościoła katolickiego w Polsce*, Kraków 2001, Wydawnictwo WAM.
- Les Évêques de France, *Proposer la foi dans la société actuelle. III. Lettre aux catholiques de France. Rapport rédigé par Mgr Claude Dagens et adopté par l'Assemblée plénière des évêques de France*. Préface par Mgr Louis-Marie Billé, président de la Conférence des évêques de France, Paris 1997, Les Éditions du Cerf.
- Lettre apostolique en forme de Motu Proprio « Porta Fidei » (La Porte de la Foi) du Souverain Pontife Benoît XVI par laquelle est promulguée l'Année de la Foi*, Paris 2012, Salvator.
- Michalik J., *Katecheza parafialna centrum...*, <<http://www.franciszkanie.pl/news.php?page=1&tp=nauka&id=4833>> (09.05.2012).
- Międzynarodowa Rada do Spraw Katechezy, *Katecheza dorosłych we wspólnocie chrześcijańskiej. Niektóre linie i ukierunkowania*, Kraków 2001, WAM.

- Misiaszek K. (dir.), *Katecheza dorosłych we wspólnocie Kościoła*, Warszawa 2002, Wydawnictwo Salezjańskie.
- Misiaszek K. (dir.), Stala J. (dir.), *Katecheza dorosłych*, Tarnów 2009, Biblos.
- Misiaszek K., *Koncepcja nauczania religii katolickiej w publicznej szkole polskiej. Próba oceny*, Warszawa 2010, Towarzystwo Naukowe Franciszka Salezego.
- Murawski R. (dir.), Czekański R., Tochmański J., *Bibliografia katechetyczna 1945–1995*, Warszawa 1999, Wydawnictwo Akademii Teologii Katolickiej.
- Murawski R., *Problemy współczesnej polskiej katechezy w świetle wypowiedzi Jana Pawła II*, „*Studia Loviciensia*” 11 (2009), p. 47–61.
- Murawski R., *Rys historyczny lekcji religii katolickiej w Europie*, „*Studia Katechetyczne*” 7 (2010), p. 25–46.
- Osewska E., *To Educate in a Diversified Europe*, „*The Person and the Challenges*” 1 (2011), p. 71–88.
- Polfliet J., *La liturgie... lieu d'initiation à la foi*, dans : Derroitte H. (dir.), *Catéchèse et initiation*, Bruxelles 2005, Éditions Lumen Vitae, p. 117–127.
- Stala J. (dir.), *Katechetyka materialna*, Tarnów 2002, Wydawnictwo Diecezji Tarnowskiej Biblos.
- Szpet J., *Przyszłość lekcji religii w polskiej szkole*, Poznań 2002, Księgarnia Świętego Wojciecha.
- Tomasik P., *Ewangelizacja – katecheza – nauczanie religii w szkole. Wyjaśnienie podstawowych terminów*, dans : Dziekoński S. (dir.), *Ewangelizować czy katechizować?*, Warszawa 2002, Verbinum, p. 23–51.
- Villepelet D., *L'avenir de la catéchèse*, Paris 2003, Les Éditions de l'Atelier – Éditions Ouvrières.
- Villepelet D., *Les défis de la transmission dans un monde complexe. Nouvelles problématiques catéchétiques*, Paris 2009, Desclée de Brouwer.
- Zajac M., *Wymiar eklezjalny katechezy*, dans : Stala J. (dir.), *Katechetyka materialna*, Tarnów 2002, Wydawnictwo Diecezji Tarnowskiej Biblos, p. 195–233.